

272.

158

1800

Tarto = Ma Rahwa

Kalender,

e h e

Täht = Ramat

1800

ajastaja päle perrast meije

Issanda Jeesusse Kristusse
Sündimist.

Rija. Vina Keiserliko sure Ramato = Kohto lubbaga.

Tarto = Linan

Tillitu ja müüwa Grenziusse man.

Perrast Jesusse Kristusse Sünn	ajast.	
dimist om	=	=
	=	1800.
Taiwa ainek Ma. lomisest sani		5749.
Müsi. Rohhu löidmisest sani		459.
Kamatuide Trükkimise löidmisest sani		360.
Lutterusse dige Usju Üleswötmisest		
sani	.	283.
Esmätsfest Rahwa Koolu ajast sani		143.
Sest ajast sani, kui juur Nälg olli		105.
Sest löisest Rahwa Koolmisest sani		90.
Meije armolikko Sure Keisri		
Herra Paul Petrowitschi		
Sündimisest	=	=
	=	46.
Sest ajast sani, kui temma om		
nätknu wallitsema	=	4.

Talwiste. Pühha ja Paastu. Pähha wahhel
om 8 Näddalid.

Tähhe Selletäminne.

● Noor Ku.

∪ Eddimenne werend.

⊕ Täüs Ku.

⊖ Perrämenne werend.

p. perräst.

p. l. päle löuna.

e. l. enne löuna.

∩ Pühha.

⊕ Hä werd laskma.

⊕ Ülle wäga hä adertlaskma.

⊕ Hä kuppud pannema.

⊕ Hä lomad istutama.

∧ Hä vuid ratuma.

⊕ Hä jused leikama.

⊕ Hä latse rinnast ärraweretama.

1. Januar. Wastse Ajastaja Ku.

Kristusse ümberleikamisest, Luf. 2, 21.

1	Pühapäev	Wast. Ajast. P.	Urwita
2	Espäev	Abel Seth	Zummal!
3	Tõispäev	Enof	
4	Kolmapäev	Metusala	Zumme
5	Neljapäev	Simeon	Saddis
6	Kedi	3 Kun. Päev	
7	Poolpäev	Melf	(9, 16. e. h.

Jesus 12 Ajastaja wanna. Matt. 20, 1.

8	Pühapäev	1 P. p. 3 K. P.	nink
9	Espäev	Kesper	
10	Tõispäev	Paoli Sisof.	Zuut
11	Kolmapäev	Erart	✕ † ↗
12	Neljapäev	Rhein	Zuisl.
13	Kedi	Hilarius	
14	Poolpäev	Welij	● 4, 45. e. h.

Saja Kana Linan. Jaan. 2, 1.

15	Pühapäev	2 P. p. 3 K. P.	Taiwas
16	Espäev	Anton	
17	Tõispäev	Saara	nakkap

Sel om 31 Päiwa.

18	Kolmapäiw	Habakuf	
19	Neljapäiw	Berdinand	✕ selletama
20	Kedi	Wabian	
21	Poolpäiw	Meta	☾ 9. 95. Dd.

Piddali Tõbbine nink Sõdda Pamees. Matt. 8.

22	Pühapäiw	3 P. p. 3 K. P.	nink tullep
23	Espäiw	Winfent	
24	Tõispäiw	Timoteus	på illus
25	Kolmapäiw	Pawli Umbr.	
26	Neljapäiw	Holikarp	Talwe
27	Kedi	Kristian	✕ 8
28	Poolpäiw	Samuel	3lm

Jesüs astup laewa sisse. Matt. 8, 23.

29	Pühapäiw	4 P. p. 3 K. P.	☉ 6, 43. Dd
30	Espäiw	Mall	loota.
31	Tõispäiw	Kert	

Sel 1. selle ku päiwal tõssep Päiw. Kel 8, 22.

• Selsammal päiwal lät temma alla Kel 3, 38.

Päiw om pil 7 Tundi 16 Min.

Dd om pil 16 Tundi 44 Min.

2. Februar.

Küünla Ku.

1	Kolmapäiw	Briqitta	Zaiwas
2	Neljapäiw	Küünla P.	saap
3	Kedi	Blofius	pilwedega
4	Poolpäiw	Beronika	

Winu Mäest. Matt. 20, 1.

5	Pühhapäiw	9 P. e. Kr. Üll.	☾ 5, 9. Öd.
6	Eespäiw	Dorothea	☾ ☿ ♁ ♀
7	Tõispäiw	Rikard	Katretus; hä
8	Kolmapäiw	Salomo	fange
9	Neljapäiw	Apollo	Zalwe.
10	Kedi	Renata	Zlmake.
11	Poolpäiw	Mina	

Külwjaft. Luf. 8, 4.

12	Pühhapäiw	8 P. e. Kr. Üll.	● 6, 29. Öd.
13	Eespäiw	Dora	Zlm
14	Tõispäiw	Waltin	fänap.
15	Kolmapäiw	Bormos	Zummi
16	Neljapäiw	Zulia	ninf
17	Kedi	Konstantia	Marro. Tuuf.
18	Poolpäiw	Konfordia	

Sel om nüüd 29 Päiwa.

Jesús Kulutap omma Kannatusi. Lut. 18, 13.			
19	Pühapäiw	Paastu Pühha	D 7, 20. Dd. Salwe Külm niak selge Laiwas 8
20	Espäiw	Rih	
21	Tõisipäiw	Paastu Päiw	
22	Kolmapäiw	Tuhha Päiw	
23	Neljapäiw	Anno	
24	Kedi	Maddise p.	
25	Poolpäiw	Nestor	

Kristus saap tiufatus. Matt. 4, 1.

26	Pühapäiw	I. P. Paastun	Ilm känap Ⓢ 7, 24. e. l.
27	Espäiw	Henn	
28	Tõisipäiw	Henno	
29	Kolmapäiw	Mikk	

Sel 1. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 7, 21.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 4, 39.

Päiw om pik 9 Tundi 18 Min.

Dd om pik 14 Tundi 42 Min.

3 März.

Paastu Ku.

1	Neljapäiw	Albin	
2	Kedi	Eliso	Summe
3	Poolpäiw	Kunga	saddu

Kananea Näifest. Matt. 15, 21.

4	Pühhapäiw	2 P. Paastun	poole,
5	Eespäiw	Widrik	annap
6	Zõispäiw	Welikitas	Co, 42. e. l.
7	Kolmapäiw	Willemon	hå külma
8	Neljapäiw	Anne	☩ ☉ ☿
9	Kedi	Annik	Keww. nakkap
10	Poolpäiw	Kottwrit	Põri Päiw.

Kristus ajap Kurratid wälja. Lut. 11, 14.

11	Pühhapäiw	3. P. Paastun	
12	Eespäiw	Krefor	nink illusat
13	Zõispäiw	Ernst	● 9, 50. e. l.
14	Kolmapäiw	Zakkat	selget päiwa
15	Neljapäiw	Bella	
16	Kedi	Kabriel	✕ ^ ✕
17	Poolpäiw	Teuta	Hom. külmet.

Kristus sõdap 5000 Meest. Jan. 6, 1.

18	Pühhapäiw	4. P. Paastun	Päiwa ajal
----	-----------	---------------	------------

Sel om 31 Päiwa.

19	Eespäiw	Josep	Sulla-
20	Tõisipäiw	Alexander	tap
21	Kolmapäiw	Venedikt	(2, 19. p. l.
22	Neljapäiw	Kasmir	X
23	Kedi	Ehert	annap
24	Poolpäiw	Teeclaus	wihma

Jesust heidetas Aiwega Jan 8, 47.

25	Pühapäiw	5. P. Paastun	Mar. Kul.
26	Eespäiw	Emanuel	lund
27	Tõisipäiw	Hubert	nink
28	Kolmapäiw	Rideon	(☉) 5, 51. Ob.
29	Neljapäiw	Willpp	☉
30	Kedi	May	Tuult.
31	Poolpäiw	Erto	

Sel I. selle Ku päiwal tõdesep Päiw Kel 6, 15.

Selsammal päiwal lät temma olla Kel 5, 45.

Päiw om piß 11 Tundi 30 Min

Õd om piß 12 Tundi 30 Min.

4. April.

Jürri eht Mohta Ku.

Kristusse Siseseidimissest. Matt. 21, 1.

1	Pühapäim	6. P. Vaastun	Palm. Püh.
2	Esepäim	Teodosta	☩ ^ ☩
3	Tõispäim	Kristian	seggane ninē
4	Kolmapäim	Ambrosius	☾ 8, 43. e. l.
5	Neljapäim	Suur Neljap.	wihmane
6	Kedi	Suur Kede	Ilm
7	Doospäim	Kustaw	

Kristusse Ülestõsfemissest. Mark. 16, 1.

8	Pühapäim	Lihhaw. 1 P.	
9	Esepäim	Lihhaw. 2 P.	ninē
10	Tõispäim	Katto	☩ ● ☩ ☩
11	Kolmapäim	Katt	Päimä
12	Neljapäim	Kadde	● 2, 7. Hom.
13	Kedi	Kus	Paistus
14	Doospäim	Atolp	☩ ● ☩

Kristus näutap henda Jüngerite. Jan 30, 19.

15	Pühapäim	1 P, p. Kr. Üll.	fogguma
16	Esepäim	Markus	Pilwe
17	Tõispäim	Kemman	

Sel om 30 Päiwa.

18	Kolmapäiw	Anno	
19	Neljapäiw	Anno	
20	Nedi	Sibilla	5,42. Hom.
21	Poolpäiw	Josua	

Hå Karjusfest. Jan. 20, 12.

22	Pühapäiw	2 P. p. Kr. Ull.	
23	Eespäiw	Jürripäiw	nink
24	Tõispäiw	Blorian	annop
25	Kolmapäiw	Kotthart	⌘ ↗ ⌘
26	Neljapäiw	Tiik	
27	Nedi	Mik	⊙ 2,23. Hom.
28	Poolpäiw	Kottwried	wihma

Urri Perrast. Jan. 16, 16.

29	Pühapäiw	3 P. p. Kr. Ull.	Saddu
30	Eespäiw	Hlob	

Sel I. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 5, 1.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 6, 59.

Päiw om pit 13 Tundi 58 Min.

Dõ om pit 10 Tundi 2 Min.

5. May.

Sehhe Ru.

1	Zöispäim	Wilip.n. Jac.	illusat
2	Kolmapäim	Iulla	
3	Nelhapäim	+ Loidminne	Ⓒ 6, 7. Ob.
4	Kedi	Mall	Ⓔ kemwas
5	Poolpäim	Edo	jatse

Kristusse Ärräminnemisfest. Jan. 16, 5.

6	Pühhapäim	4 P. p. Kr. Üll.	
7	Eespäim	Job	Ihma
8	Zöispäim	Kordian	ninf
9	Kolmapäim	Mammert	selget päimä
10	Nelhapäim	Korbian	
11	Kedi	Pancrat	● 6, 18. p. l.
13	Poolpäim	Pertel	% † Ⓔ ●

Digest Pallemisfest. Jan 16, 23.

13	Pühhapäim	5 P. p. Kr. Üll.	wihma
14	Eespäim	Sohwi	
15	Zöispäim	Honoratus	perrast illus
16	Kolmapäim	Zodocus	
17	Nelhapäim	Suur † Päim	Selge Päimä
18	Kedi	Ilboetus	paiscus
19	Poolpäim	Saara	Ⓜ 5, 21. p. l.

Sel om 31 Päälwa.

Rdmustajast, Jan 15, 26.

20	Pühhapäiw	6 D. p. Kr. Ull.	½ Ilm
21	Eespäiw	Helena	fänap wihtma
22	Tõispäiw	Prudens	
23	Kolmapäiw	Ester	nink
24	Neljapäiw	Urban	Saddu pole
25	Kedi	Beda	
26	Poolpäiw	Willem	⊗ 9, 35. e. l.

Pähha Wälmo Pähhätamisest. Jan 14, 23.

27	Pühhapäiw	1 Suwwistep.	fange
28	Eespäiw	2 Suwwistep.	½ wihtma
29	Tõispäiw	Erik	½ saddu, pikse
30	Kolmapäiw	Tiril	lämmet
31	Neljapäiw	Netta	päälwa.

Sel 1. selle Ku päiwat tõssep päiw Kel 3, 35.

Selsammal päiwat lät temma alla Kel 8, 5.

Päiw om pil 16 Tundi 10 Min.

Dē om pil 7 Tundi 50 Min.

1	Kedi	Nikodemus	nüüd
2	Poolpäim	Mats	Ⓒ 6, 36. e. l.

Jesus nint Nikodemus. Jan 3, 1.

3	Pühhapäim	Kolmainusse P.	tullewa
4	Eespäim	Ulrika	
5	Tõispäim	Ponivaclus	hå lämme
6	Kolmapäim	Benignus	
7	Neljapäim	Ekreta	Ilmakeste
8	Kedi	Moses	Sumwi
9	Poolpäim	Paula	nakkap

Mikkast Mihhest. Luk. 16, 19.

10	Pühhapäim	1 P. p. R. a. J. P.	● 9, 27. e. l.
11	Eespäim	Parnabas	Rigepikkep.
12	Tõispäim	Blandina	figginewa
13	Kolmapäim	Tobias	
14	Neljapäim	Zwan	Ilma
15	Kedi	Mina	8
16	Poolpäim	Ells	

Eurest Sddango Sddmajast. Luk. 14, 16.

17	Pühhapäim	2 P. p. R. a. J. P.	1, 50. Hom.
----	-----------	---------------------	-------------

Sel om 30 Päiwa.

18	Espäim	Namel	
19	Tõispäiw	Kerwas	† ☉ ☿ ♀
20	Kolmapäiw	Kawael	nink
21	Neljapäiw	Zakabina	piisse.
22	Kedi	Keil	Talwas saap
23	Poolpäiw	Zonas	Pilwedega

Ürrakaddunu Lammaš. Lut. 15, 1.

24	Pühapäiw	3 P. p. K. a. J. P. Janipäiw	☉ 4, 24. e. l.
25	Espäim	Jeremias	☉ Katterus,
26	Tõispäim	Zesaias	wihma ehk
27	Kolmapäiw	7 Maggajat	Näessa-
28	Neljapäiw	leo	perrast
29	Kedi	Pet. n. Pawl.	Pouda
30	Poolpäiw	Pawl. Mäll.	

Sel 1. selle Ku päiwal tõdesep Päiw Kel 3, 12.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 8, 48.

Päiw om pil 17 Tundi 36 Min.

Dõ om pil 6 Tundi 24 Min.

7. Juli.

Haina Ku.

Olge armolikko. Luk. 6, 36.

1	Pühapäim	4 P. p. K. o. J. P.	☾ 7, 41. e..
2	Eespäim	Mar. Kaotem. P.	Poud
3	Lõispäim	Kornelius	
4	Kolmapäim	Teia	nink
5	Neljapäim	Esau	X %
6	Kedi	Metrius	wägga
7	Poolpäim	Israel	tämme

Rikkas Kalla Saak. Luk. 5, 1.

8	Pühapäim	5 P. p. K. a. J. P.	● II, 13. Od.
9	Eespäim	Udo	paimad,
10	Lõispäim	7 Welliste P.	weifenne
11	Kolmapäim	Plus	Saddu,
12	Neljapäim	Hinrik	figginewa
13	Kedi	Marfret	wihm
14	Poolpäim	Ponawent	nink

Warriseride Digus. Matt. 5, 20.

15	Pühapäim	6 P. p. K. a. J. P.	pisse.
16	Eespäim	Waltin	
17	Lõispäim	Aufust	☾ 7, 13. Od.

Sel om 31 Päiwa.

18	Kolmapäiw	Rosi	Zuul nakkape
19	Neljapäiw	Elias	pillwet
20	Kedi	Elisa	kolko
21	Poolpäiw	Daniel Moses	ajama

Jesús sdbap 4000 Meest. Mark. 8, 1.

22	Pühhopäiw	7 P. p. R. a. J. P.	lämme
23	Eespäiw	Albertina	
24	Lõispäiw	Kristina	☉ I 2, lõun.
25	Kolmapäiw	J a k a b i p.	Jlm
26	Neljapäiw	Julianus	
27	Kedi	Berthold	☉ ☌ ☌
28	Poolpäiw	Märt	nlnk

Walle Prowetist. Matt. 7, 15.

29	Pühhopäiw	8 P. p. R. a. J. P.	piisse
30	Eespäiw	M a r t h a	ja
31	Lõispäiw	Anne	Raise.

Sel 1. selle ku päiwal idäsep Päiw Kel 3, 23.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 7, 37.

Päiw om pil 17 Tundi 14 Min.

Dö om pil 6 Tundi 46 Min.

8. August.

Põimo Ku.

1	Kolmapäiw	Pet. Wang p.	☉ I, Hom.
2	Neljapäiw	Kustaw	Hä
3	Kedi	Judas	
4	Poolpäiw	Augustus	☾ Sumwi

Uuekohtu maija piddaja. Lut. 16, 1.

5	Pühhapäiw	9 P. p. K. a. J. P.	☽ Jim
6	Eespäiw	Krist. Urrafel	nink
7	Tõispäiw	Isakus	
8	Kolmapäiw	Bertram	☉ II, 48. e. l.
9	Neljapäiw	Abram	Põimo
10	Kedi	Lauritse p.	päiwa
11	Poolpäiw	Leno	☿ ☽ ♃

Jerusalemmi lina ärrähäetämissest. Lut. 19, 41.

12	Pühhapäiw	10 P. p. K. a. J. P.	annop
13	Eespäiw	Illo	jalle
14	Tõispäiw	Klara	
15	Kolmapäiw	Mar. taim. M. p.	☽ I, 35. p. l'
16	Neljapäiw	Isak	
17	Kedi	Abel	wihma
18	Poolpäiw	Henof	

Sel om 31 Päiwa.

uskliik Määtnik. Luk. 18, 19.

19	Pühapäiw	11 P. p. R. a. J. P.	Zaiwa
20	Eespäiw	Nernhart	lät selges
21	Tõispäiw	Reiswolt	
22	Kolmapäiw	Oswalt	☉ 10, 15. e. l.
23	Neljapäiw	Zaffar	mitte wägga
24	Kedi	Pertli P.	
25	Poolpäiw	Ludwif	lämme

Kurre, kange Keelega. Mark. 7, 31.

26	Pühapäiw	12 P. p. R. a. J. P.	Zlm
27	Eespäiw	Rebhart	✕ ✕ ↗
28	Tõispäiw	Aufustin	kumb
29	Kolmapäiw	Zani - Kol.	
30	Neljapäiw	Benjamin	☾ 6, 41. Hom.
31	Kedi	Repekka	kalup.

Sel I. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 4, 21.

Selsammal päiwal lät temma aKa Kel. 7, 39.

Päiw om pik 15 Tundi 18 Min.

Dõ om pik 9 Tundi 42 Min.

9. September.

Miheli Ka.

1 Poolpäiw | Aefidius. |

Armoliisfest Samaria Mihhest. Luk. 10, 23.

2 Pühhpäiw | 13 P. p. K. a. R. P. | seggane

3 Espäiw | Rahel | ninf

4 Toispäiw | Roh | Uddufset

5 Kolmarpäiw | Nathanael

6 Neljapäiw | Mango | ● II, 37. Od.

7 Redi | Regina

8 Poolpäiw | Weif. Mar. P. | Ilmar

Kämnest Piddali Ibbitsfest. Luk. 17, 11.

9 Pühhapäiw | 14 P. p. K. a. J. P. | Pogguma

10 Espäiw | Põripäiw | * * *

11 Toispäiw | Kerhart | Pilwe

12 Kolmopäiw | Kärt | ninf

13 Neljapäiw | Kristlan | D 7, 12, Od.

14 Redi | Füllendamin. | andwa

15 Poolpäiw | Konstans | wihma

Wammonast. Matt. 6, 24.

16 Pühhapäiw | 15 P. p. K. a. J. P. | perrost

17 Espäiw | Lambert | Sedde

Sel om 30 Päiwa.

18	Tõispäiw	Sikwrit	lät
19	Kolmapäiw	Wridrika	Zim
20	Neljapäiw	Januarius	Ⓣ II, 21, 22.
21	Kedi	Matteusep.	Ku süwas
22	Poolpäiw	Mortz	ära selges

Raini Linna Koolja. Luf. 7, II.

23	Pühapäiw	16 P. p. R. a. J. P.	nink tulles
24	Tespäiw	Jan. Sam.	hå Suggitfel
25	Tõispäiw	Joel	
26	Kolmapäiw	Riprian	Zimakesse
27	Neljapäiw	Kleomas	amat
28	Kedi	Wenzel	
29	Poolpäiw	Wihflipäiw	Ⓣ I, 45 Hom.

Weetõbbine. Luf. 14, I.

30 Pühapäiw | 17 P. p. R. a. J. P. | * X Aotsand

Sel. I. selle Ku päiwal tõsset Päiw Kel 5, 51.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 6, 29.

Päiw om pik 12 Tundi 58 Min.

Õõ om pik 12 Tundi 2 Min.

1	Cespäiw	Remigius	Annap
2	Zöisipäiw	Wolmar	Fülma
3	Kolmapäiw	Ewald	seperrast
4	Neljapäiw	Pranz	Selge
5	Kedi	Mala	Taiwas
6	Poolpäiw	Mäll	● 10, 45. e. l.

Ukembast Käsust. Matt. 22, 1.

7	Pühhapäiw	18 P. p. K. a. K. P.	Seggane
8	Cespäiw	Purkart	Ihm
9	Zöisipäiw	Teresia	nint
10	Kolmapäiw	Koloman	nint
11	Neljapäiw	Minna	
12	Kedi	Edo	wihma saddu
13	Poolpäiw	Kallus) 2, 22. Hom.

Luwallunne. Matt. 9, 1.

14	Pühhapäiw	19 P. p. K. a. J. P.	Ihm kalup
15	Cespäiw	Hetwig	
16	Zöisipäiw	Max	nint
17	Kolmapäiw	Blorens	
18	Neljapäiw	Lufassepäiw	nakkap
19	Kedi	Zolomeus	
20	Poolpäiw	Wendelin	⊙ 3, 32. p. l.

Sel om 31 Päiwa.

Saja Keiwast. Matt. 22, 1.

21	Pühapäiw	20 p. p. R. a. J. P.	Dösel
22	Espäiw	Josawat	
23	Tõisipäiw	Sewerus	welkest
24	Kolmapäiw	Salomo	
25	Neljapäiw	Utelheit	Külma
26	Kedi	Amandus	
27	Poolpäiw	Sabina	ninf

Kunninga Mihhe Pojast. Jan. 4, 47.

28	Pühapäiw	21 p. p. R. a. J. P.	8, 12. Dd.
29	Espäiw	Hartman	fa
30	Tõisipäiw	Henno	Lund
31	Kolmapäiw	Lucian	andma.

Sel 1. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 6, 43.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 5, 17.

Päiw om pik 10 Tundi 34 Min.

Dd om pik 13 Tundi 26 Min.

1	Mijapäim	Kife Pühhide p.	
2	Kedi	Hengedep.	Ränop jälle
3	Poolpäim	Kottleb	Seggätse

Karwalast Sullafest Matt. 28, 23.

4	Pühapäim	22 P. p. K. a. J. P.	● 9, 24. Dd.
5	Cespäim	Erik	
6	Tõispäim	Leo	Ilma pole
7	Kolmapäim	Klaus	
8	Neljapäim	Ertman	annap
9	Kedi	Teodor	
10	Poolpäim	Mart. Lutter	wihwa

Tatfina Andmisfest. Matt. 22, 15.

11	Pühapäim	23 P. p. K. a. J. P.	Do, 21. p. E.
12	Cespäim	Kunnipert	Udso.
13	Tõispäim	Eugen	nink
14	Kolmapäim	Lewi	✂ ^ ●
15	Neljapäim	Leopold	Rulmat
16	Kedi	Otto	pälwas
17	Poolpäim	Hugo	

Sel om 30 Päiwa.

Jairi Lüttar. Matt. 9, 18.

18	Pühhapäiw	24 P. p. R. a. J. P.	Päiwa
19	Eespäiw	Elisabet	Ⓢ 9. 58. e. l.
20	Tõispäiw	Hanna	Paltus
21	Kolmapäiw	Mar. Ohwr.	
22	Neljapäiw	Ernestina	ninf
23	Kedi	Klemens	Pilwe.
24	Poolpäiw	Katrina P.	

Jerusalemmi Linna Ürrähäesam. Matt. 24, 15.

25	Pühhapäiw	25 P. p. R. a. J. P.	Tuul tõssep.
26	Eespäiw	Konrat	
27	Tõispäiw	loth	Ⓢ 0, 47. p. l.
28	Kolmapäiw	Günter	ninf
29	Neljapäiw	PalweKedi	annap wihma
30	Kedi	Andressep.	ja lund

Sel 1. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 7, 52.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 4, 8.

Päiw om pik 8 Tundi 16 Min.

Öd om pik 14 Tundi 44 Min.

12. December. Salwiste Pühha Ku.

1 Poolspäim | Kongin |

Kristuse Sisseditmisfest. Matt. 21, 1.

2 Pühhapäim | 1 Krist. Tull. P. | Lumme

3 Eespäim | Kora

4 Tõispäim | Willibalt | 7, 41. Hom.

5 Kolmapäim | Jojakim

6 Neljapäim | Mikolaussep. | Saddu

7 Redi | Antonius | 7, 41. Hom.

8 Poolspäim | Maria Sam. | Tuisf

Wiintse Päimä Lähpe. Luk. 21, 25.

9 Pühhapäim | 2 Krist. Tull. P. | Selge

10 Eespäim | Lühhämb. P.

11 Tõispäim | Waldemar | 1, 52. Hom.

12 Kolmapäim | Epimarkus

13 Neljapäim | Lucia | Salwas

14 Redi | Isarael

15 Poolspäim | Johanna | Salwe

San Wangi Tornin. Matt. 11, 2.

16 Pühhapäim | 3 Krist. Tull. P.

17 Eespäim | Iazarus | 7, 41. Hom.

Sel om 31 Päiwa.

18	Tõispäiw	Kristoph	
19	Kolmapäiw	Abraham	⊕ 5. II. Hom. nink Louna
20	Neljapäiw	Manasse	
21	Kedi	Tomaspäiw	✕ ↗ ✕ ✕ ja
22	Poolpäiw	Peata	Pohja Tuul

Jani Tunnistus. Jan. I, 19.

23	Pühapäiw	4 Krist. Tuul. p.	annap paljo
24	Eespäiw	Adam, Ewa	
25	Tõispäiw	1 Talwiste p.	lund
26	Kolmapäiw	2 Talwiste p.	(3, 4. Hom. nink
27	Neljapäiw	Jan Ewang.	langet
28	Kedi	Jhmsüta 2. p.	
29	Poolpäiw	Jonatan	

Simeon nink Hanna. Luk. 2, 33.

30	Pühapäiw	p. v. Krist. Sünd.	Rülma.
31	Eespäiw	Silwester	

Sel 1. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 8, 36.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 3, 24.

Päiw om pit 6 Tundi 48 Min.

Öd om pit 17 Tundi 12 Min.

Meije armolifko Keisri sure Maissa
ninf Suggu Wannaus.

- P**aul Petrowitsch, Keiser ninf
lige wenne Kikide Essi-Ballitseja,
saap nüüd 46 Afast.
2. Maria Feodorowna, meije
armolik Suur Keisri Prouwa . 41 —
3. Alexander Pawlowitsch, Kiki
Derrandoja ninf wannemb Suur-
Würst 23 —
4. Elisabeth Alexiwna, meije
Suur Würst, Prouwa 21 —
5. Constantin Pawlowitsch, töi-
ne Suur Würst 21 —
6. Anna Feodorowna, meije Suur-
Würst Prouwa 20 —
7. Nikolai Pawlowitsch, Kolmas
Suur Würst 4

8. Michael Pawlowitsch, neljas		
Suur Würst	• •	2 Alost.
9. Alexandra Pawlowna, eddis		
männe Suur Würsti Prelli		17 —
10. Helena Pawlowna, toine Suur		
Würsti Prelli	• •	16 —
11. Maria Pawlowna, kolmas		
Suur Würsti Prelli	•	13 —
12. Katharina Pawlowna, neljas		
Suur Würsti Prelli	•	11 —
13. Anna Pawlowna, wiejes Suur		
Würsti Prelli	• •	5 —
14. Maria Alexandrowna, lues		
Suur Würsti Prelli	•	1 —

Franz II. Roma eht Saksia Keiser	31	Alost.
Selim III. Türki Keiser	•	38 —
Rustaw Atolp, Rootsi Kuningas	22	—
Fridrik Wilhelm III. Preissi		
Kuningas	• •	30 —
Georg III. Englandsi Kuningas	62	—
Christian VII. Tani maa Kuning.	51	—

II.

Päiwa nink Kuu Warjotamisest.

Selsammal Ajastajal sūwas Päiw nink ha
kuu möllemä kats kōrda ärra ent Päiwa Ä-
ra warjotaminne ei woi mitte nätta meije
maal.

Kesmält, Sūwas kuu ärra sel 28
Waastu Kuu päiwal kella 4 Uiga perrast
Iduna.

Ediselt sūwas kuu ärra sel 20. Mihkli
kuu päiwal kella 10 Uiga Öddangult nink on
üle loggona ma Ilma nätta.

Kuida

Kuida wiffi neid mardifud ninf
 kiffad kappuffa lomade ninf
 wösfade päelt woip
 ärrahäwitada.

Egga ütš tijap, märätse sure kahjo nee uis-
 fid ninf mardifud aija-puijedel ninf lomadel
 tema. Küll monni püap neid suitsotamiffega,
 küll ärräkorjamiffega ärrähäetada; ent et se
 wägga paljo aiga wöttap, ninf fiiski neid fe-
 ga ei woi koggoniffe ärrafata fiis arwa
 minna, et se mittmel perremeestele wägga tul-
 lus wois olla, kui minna neile fiin ühhe kind-
 la nouwu se wästa teeda anna. Ütš ušfutar
 mees fiinitap sedda, et temma neid mardifud
 ninf uiffid Seepi weega om ärräfaatnu, mis
 temma ühhe weikese prütfiga puijede ninf wösf-
 fade päle om prütfinu. Kui mönnel säräst
 prütfi

prätst ei oke siis woip ta ähhe sanna = wiñña
wötta, ja sellega sedda seepi wet lomade ehk
wösfade päle prättsida. Ent ehk kui mõnni tahhas
ättelda, et esi waisel tallomehbel wägga kallis om;
Kust temma ni paljo Seepi peap wöttma? siis
waasta minna se päle, et ommeti naiste rahwas
ommad reimad monni lörb Seepiga pessewa,
siis ei pea nemma sedda mitte ärrawällama,
ent kollo kogguma, ninē selle prättsimisse tar-
wis hoidma. Kes sedda monnikord nenda pru-
sip, se sap sedda nouwu, tdes leidma.



IV.

Wael monni nou mittme hobbošte wiggaduste wasta.

1. Kui hobbone sabbulast omm pitsitu, ehk
taostega benda läbbi hhrunu, et paisud ehk
muhtud

ruhkuud selja päle ehk rinna päle lüwa, siis se
rohhi amwitay tige ussinomb: wotta ütse tükki
Maria jään, surwa tedda pulwris, nink liguta
tedda ütse munnawalgega ni kaua ümber, et ta
paksus salwis saap. Siis panne ütse wanna
linnatse reima tükki kaiskõrd kolkko, nink märk
sedda salwi päle, nink lüda tedda selle hawa
päle, siis tõmbap temma õse sedda pallawad
wõlja, se päistus kaup ärra, nink se haaw
saap pea terwes, kui sedda salwi monnikõrd
on prukitus sonu.

Sesamma salw om ka wägga hä, kui innt
minne henda ärrapallanu, ja tedda mitto lüda
päle pantas.

2. Kui hobboselle jallad kanges minnu, siis
woip selle õliga, mis siin all õppetäs, pusa,
põlwe, nink kontsa liikmede päle, nink ka õlle-
wel, risti lu päle märda nink woida, siis löwa
nemma pea jälle pehmes. Wotta

Üts pool Naggel Elnaseemne õli, mis wen-
ne pobidest linan saap.

Üts werendil Naggel Terpentia õli, mis
Apotekist saap, üts loot Kamwer, agga sedda

peab sa enne penikeses surwama; ent temma
ei lde muido penikeses, kui sa mitte üis paar
tilgad Maa-Wina päle ei panne.

Sedda ddi peap häeste ühhe pottikesse
ehf puddelli sissen hoidma, nink kinni keitma,
süs woip tedda allati prufida, kui waija om.

V.

Kuida Rusfiliste Utikat woip tehya

Dtsi hendale ühhe hä sure Rusfiliste unniko
mõtsan wälja, süs wõita ühhe paa ehf kattla,
mõri tädä seest nattoke-meega ärra, nink pan-
ne tedda mereni selle Rusfilisse unniko sisse.
Süs tullewa selle mee häiso läbbi kll Rusfilis-
sed

sed selle poa sisse. Ent siis peap sulle ka
jobba üts Kattla täis kedow wessi tulle päle
walmis, nink salsamman kae parrast ollema.
Selle keema wee walla siis äkkitselt selle poa
sisse mis unnikun saisap, kui ta dige täis nink
must Russilistega om, siis kolewa nemma sed-
damaid selle pallawa wee seen ärrä. Siis
tõsta selle paa unnikust wälja, nink lasse ted-
da ärrajahtuda. Kui se Russileste wessi nüüd
dige jahhe om, siis lasse tedda ühhe retti
läbbi, nink se läbbi joosnu wessi om se lige
kallimb ättigas, mis sa mitto aiga woid hoida
puddellide sissen, kui sa neid häste kinni prop-
pid, ehk ka ühhe potti sissen, kui sa tedda ka-
nega, nink ühhe pälekeidetu nahha tükliga häs-
te kinni panned. Sedda ätikat woit sa kallode
mann, kui sa tedda mädardikaga ärra segaat,
häste süwma, sest se om wägga termissee. Ted-
da woip ka rohhis sisse wotta willi tõbben,
nink ka paised, nink hawad sellega peesda,
ka woip tedda tõppradele nink hobhostelle sisse
anda, kui neille särane kolu tõbbi om, kui
nüüd mitmel paikal, Summal parrago, kuulda
olnu,

olnu, kui neil igga hommigo, kui nemma weel
sõmata ommawa, üts hã wina Klasti ekis
sisse wallatas.

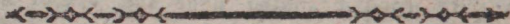
Kuida ka pimast woip ätigat tehha.

Walla latte Topi reeska pima peäle, wiis
lusfika tãit maa Wina, pange sedda ühhe potti
ehl pudellide sisse, mis pãlt hãste kinni teh-
has ehl proppitas, ninl panne tedda ühhe lã-
mi paika pãle, siis nallap se pãim pea kãima
ehl kãrima, ni kui werski õllud. Wabhel woip
sedda annome pãlt lahti wotta, et se kãrimis-
se aur wãlja lãep. Ühhe kuu aja seen om
se ätig walmis. Siis lasse tedda retti lãbbi,
sedda pakso, mis retti seen jãep, wiska ärra,
ninl sedda ätikat panne pudellide sisse, siis
woit se tedda kãna hoida.

Kuida

Ruida neid Herned woip hoida, et
Linnud neid ärrä ei sö.

Rui se semen äddango pole nurme päle mah-
ha omm külvetu, siis peap ta ülle de sisse-
kändmata jäma, et ta lastega saap ärrakaste-
tus. Ent enne päiwa-tõssemist peap ta ma-
alla sama künnetus, siis ei putu Linnud egga
sedda sement, egga ka neid lomad. Üts ustam-
mees kinnitap sedda, et temma ennomb kats-
kümmed ajastad sedda wisi omman Uijan om-
ma Sukru-Hernede ninl Turgi oadegaga omm
teanu, ninl ei olle temmal hädda linnudest
sugguge ollnu.



VII.

+ Geseft surest kahjust mis Wiin innimessef teep.

Kui must omm Wina, siis olle ma mees:
Winaga kaswap mo sädä mo sees,
Et ma siin waiwa nink murret ei nde,
Jummala wiljake kahjo ei tee.

Sedda rummala laulo laulis Niggola
Juhhan iggakõrd, kui moisliliku innimesse
tedda mainitsefid, et ta ei peas ni wägga li-
jalt joma. Sepärast sai temma ka sedda liig-
nimme: Joma Juhhan. Sesamma Juhhan
olli ennemuiste kaunis rikkas perremees oll-
nu, ent omma jomisse läbbi läts temma wi-
mati ni waises, et temma naine nink latsed
pool Allasti piddiwa kerjama minnema. Esite
olli ta egga hommiko übbe suu täwwe wina
wdttu, mouni aja pärräst kats, wimati kolm
ehk nellä, nink weel ennämb. Nida sai ta wi-
mati üts dige ülleannetu jobit. — Temma õp-
petajal,

petajal, te tedda tundis, olli halle meel temma
naise ninf laste parrasi. Se püdis tedda mitt-
mel wisil parrandoda, ninf nomis tedda sag-
geste, et temma sedda furja ninf häbbematta
ammeti peas mahhajättma. Üiskörd kutsis
jälle se Kirriko Issand tedda henda mannu,
ninf pallel tedda Issa wisil, et ta pididi omma
liast jomissesi mahhajättma, ninf mitte essi
henda, ninf omma naise ninf latsed dunctusse
ninf willetsusse sisse faatma. Kule Subhan!
üttles temma: "Minna ei tēla sedda mitte,
kui sa waesi monnikörd ühhe suu tawwe Wina
wottad, kui sa udsuse ninf külma ilmaga wäl-
ja laed. Ent kui sa iggapäiwa wina jood, siis
teep ta sulle lahjo. Wiin om ütš kange assi,
teep sedda innimesse werre pallowas, ninf ai-
jap tedda wägga kängeste ihun jooskma; ninf
sest tulles mittmesuggused haigused. Sa ol-
led mulle essi üttlenu, et sa ndrē olled sōma,
kui sa lijalt olled jonu, sinno sādā wallotop,
ninf lōdp ni äkkitselt, kui ta tahhas ihust
wälja karrata, luliikmed werrišewa, sinno pā

om nõogaš nink tuimaš minnu, nink mitra
färätsed wiggabussed tuuema jomissfest. Minna
kille sulle felgest, et sa fest ajast, kui sa nida
wägga joma nakkasid, ei olle ennamb ni mois-
lik mees, kui ennemuiste. Minna pelga wäg-
ga, et sa wimati huttus lähhed, kui sa omma
liga jomist mahha ei jätta. Et keik sinno mu
ellamine joba raisku minnu, sedda näed sa
essit. Junktur nink Kubjas omma ikkes sinno
kala päle. Kiiik källa rahmas narawa nink
laitwa sinno, nink kiiik latsed joossewa sinno
pärra, nink sõimawa sinno jodikus koeras. Mõttle
sedda Uiga taggast. kui sa weel ei jonu; kui-
da siis eggabits sinno auu mõärt piddas. kuida
siis sinno majjapiddamine kërda lats. kuida siis
sinno naine sinno armostas. kes nõäd õse nink
pawal sinno pärrast ikkep nink puhkap. Kule
Juhhan! wõtta jälle woimast henda kille, kui
jomisse himmo sinnule päle tukep, nink sinno
kõrtsi siise kutsup. Saa jälle mehhes parran-
da henda, nink jätta sedda hirmsa jomisse mah-
ha, mis fo hullatusse siise satap. Weel om
sulle

fulle aig ämberläända. Minna tahha tehha,
mis mo joud kannap, et sinnust weel aus Mees
peap sama, et so Herra weel fulle amwitap.
Ea ollid jo muido üts hä Mees, pda nüüd
wastse nouwuga, Urmas Juhhan, jälle ni häes
foda, kui sa enne felle hirmsa jomist ollid.
Anna muke kät se päle, et sa truiste sedda
tootust tahhad piddada, nink sedda lija jomisse
mahhajätta, mis sinns henda ännes tullex."

Nida pallel se Kirriko Öppetaja sedda Juh-
hanni arwolikkult. Juhhan ikkos kui lats, ni-
da leikasid Öppetaja sannad temmal läbbi süd-
da, nink wastos. Öppetajal: Summal ännista-
go teid aus Öppetaja, nink tassugo teile tuh-
hat lörd sedda hääd, mis teije minnul tecte.
Teije pästare minno ühhe hirmsa ello seest om-
ma öppetusse läbbi. Minna olli huffan Mees,
ent ma tahha nüüd teije sanno kuulda, nink
sedda jomist mahhajätta. Ennamb ta ei woi-
nu üttelda. Temma silma olliwa wet täis, nink
temma läts felle kindla nouwoga ärrä: ei ma
nüüd sa ilmaš ei tahha Wina juo.

Kui

Kui ta koldo tuli, siis heitis temma naise
kala ümber ning kändeles naisele tüik, mis
Dyppetaja temmale oli ütelnud, ning tootis
omma naisele, ni wistist kui Jummal taiwan
om, et ta es tahha ennamb Wina wotta. Tem-
ma naine ning laste langsiwa pölmeli mahha,
tännasiwa Jummalat, et Essä jälle hä jone pä-
le oli sanu, ning et neil nüüd jälle lotus oli,
sest willetsussest päseada, mis sisse nemma om-
ma Essä süü läbbi oliwa johtnu. Temma hä
naine lubbas essi, temmale monnikõrd su täit
Wina koldo tuwa, kui ta enne essi ei tahhas
kõrssi miina, ning tõiste jodiludega kurja ello
piddada.

Juhhan piddas kolm nädäläd, mis ta oli
lubhanu ning ei lännu mitte kõrtsi. Ent sääl
lülän, kun Juhhan elas, oli se pahha wiis, et
ristmist, mattuste, pulmade ning talkuste päle,
kangeste Wina piddi jodama. Juhhanni palluti
ta nüüd pulmale. Temma wannad söbbrad,
kellega temma ennemuiste kõrtsin oli jonu, oli-
wa ta sääl, ning jdiwa ning karjusiwa kui hul-

Tu inimessse. Nemma nakkaswa sedba Subhan-
ni naarma, nink ütleswa: ennä, määrane pühha
Mees Subhanu nühd om sanu! — Subhanu
kuli sedba, temma wanna himmo idesi üles,
temma mdttel: ütšörd ei olle mitte ig-
gaförd; temma nakkas joma, nink sai ni täis,
kui piia. Nühd saiwa nee wanna himmu jälle
woimust temma ülle, ta jõi nühd jälle igga
päiwa ni kui ennegi, nink weel hullamb, otse-
go kui ta olles tahtnu omma süddametunnistusse
Wina sissen ärraupputada. Joobnust pääst aije
temma rummala juttu, nakkas sõimama nink
riidlema, sai monne hä nahha täis, nink wi-
mati kohto nuhtlusse alla. Temma maijapidda-
minne läts koggone raisko, nink wimati woeti
maija nink ma temmassi ärra. Se ülle läts ta
nühd koggone hullus, fatti joobnust pääst Krawi
sisse, nink murs omma kala. Kohto wannemad
ei lasknu tedda mitte Kirriko aija päle matta,
ent tedda panti Kirriko aija tagga ütte auku
sisse, sepärrast et temma mitte kui mõislik
nink ristiinnimenne es olle ellanu. Ei ükski

lainanu

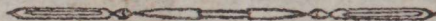
Iainanu ehl' itkenu temma surma pãrrast, sest
 temma naine olli jobba murre lãbbi arrakoolnu,
 nink temma latse hukasiwa õmber kerjamas.
 Kats pojad olliva koerusse pãrrast wangi tor-
 nin, sest nende essã, ke essi omma jomisse lãb-
 bi hukka lãts, es moista ka omma latse diges
 iunimessees kaswatada. Misuggune luggu kui
 Juhhannile olli, õppetap selgeste, mårãne halle
 nink hirmus assi nissuggusse innimissega om, ke
 henda jomisse ammeti pãle om andnu. Kes
 peas kãu mõttlema, et õts mõistlik inniminne
 ennamb Wina wottas, kui temma pã kannap,
 kui ta ial õhhe joobnu innimisse om nãnnu;
 Kuida temma rummalamb kui ellajas om, kui-
 da ta Jummalã andid jãlle wãlja ossendap,
 nink kuida ta wimati laste naerus saap?

Sããl kãllan kun Juhhan elli, olli ka se
 wiis, et poisid tãddrukudede wina palkusiwa,
 nink kui nemma sedda ei tahtnu wdita, siis
 sundsiwa nemma neid wãggise, joma. Selle
 rummala wiisi lãbbi õppis kiiik naiste rahwas
 wina joma. Agga mis sest wimati tullu?

Sããl

Säär lüüas es olle mitte ütš ainus prišt werrema
näoga naisterahwas nätta. Riik naise nink
täddrükid olliwä ni wahhatse, kui kolnu inni-
messe nätta. Nink se tulli kiik wina jomis-
fest. Nink mis suur dnnetus weel innimisfele
jomisfest tullep, määräse wallatusse nink pattu-
de siise innimisfe joobnusi päest langewa, se om
ärrä arwamatta.

Winaga om nida kui lige mu Jummala
andega luggu. Meije peame neid moislilikul
wisil prukima. Kes neid lijalst prugip, selles
läwa nemma lahjus nink huffatusses.



Lada piddamisse päiwad.

Tarto maal nink liggi Tarto maad.

1. Tartolinan, 1) Kolme Runningo suur sassa laad, 2) Petri päiwal, 3) Maria sündimisse päiwal, 4) Nink Miheli päiwal.

2. Werrolinan, 1) Jani päiwal, 2) Sel 24 päiwal Miheli suul, 3) Ües suur sassa laad mes 8. päiwad peetas sel 22. Künla ku päiwal.

3. Pernaulinan, 1) 3. Nädalad päle Jani päiwa Ües suur sassa laad, 2) Ees-päiw nink Jõsipäiw enne Miheli päiwa, 3) Ees-päiw nink Jõsipäiw perrost 3ma Krist. tullemisse pühha.

4. Wastselinan, 1) Iihawõtte päiwal, 2) Suuwiste pühhol, 3) Anne päiwal, 4) Paastu päiwal, 5) Pühhapäiw perrost Marti Marreto päiwa, 6) Hinge päiwal, 7) Kadevina päiwal.

5. Wilk

5. Wiljandilinan, 1) Kúunla Ku 2sel
päiwal Uis juur saksä laad 8 päiwa, 2)
Jani päiwal 3 päiwa nink, 3) 24mal Mihk-
li Ku päiwal.

6. Anzomoisan, Kúunla päiwal nink
Kaddrina päiwal.

7. Kosfimoisan, tagga Berrolinna 24mal
päiwal leikuste ehk Poimo fuul.

8. Kortimoisan liggi Balkolina 15mal
päiwal Mihkli fuul.

9. Kansomoisan, 30mal päiwal Poimo
fuul.

10. Pölzamoisan, 15 nink 16mal päi-
wat Mihkli fuul.

11. Westimoisan, Rambia Rihhelkonnän
16mal Bino fu päiwal.

12. Oldremoisan, Elme Rihhelkonnän,
sel 10 nink 11mal Mihkli Ku päiwal.



15-10-1914

Om Santa Rosa

Moia Parana

...

...

...

...

...

...

...

